



## Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

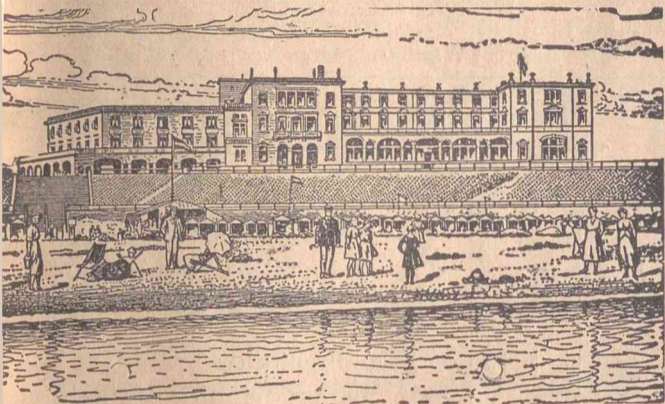
erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3,50 RM. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning u. H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlungen H. Arends, Ludwig Mölk, Strandbuchhandlung, Reise- und Verkehrsbüro Behrends, Herm. Hellner zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pfg. Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 2219

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht.

Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

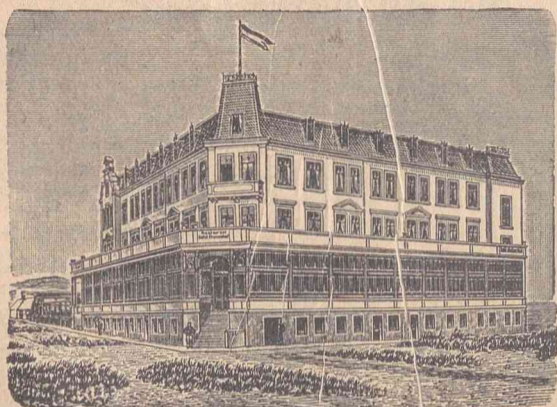
### Strandhotel Kurhaus Nordseebad Juist

Fernruf: Dauerverbindung über Emden. Kurhaus Juist Nr. 86  
 Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser  
 Alle Zimmer haben herrliche, freie Ansicht auf das Meer



Täglich von 4-6 Uhr Familien-Kaffee auf der See-Terrasse  
 Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jede Woche Reunion  
 am Mittwoch und Sonntag Kinderball. Die Kapelle spielt jeden dritten  
 Tag im weissen Saal von 8<sup>1/2</sup>-10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab  
 Tanzunterhaltung

### Hotel Friesenhof Nordseebad Juist



Treffpunkt der guten Gesellschaft

- |  |                     |
|--|---------------------|
| Kaske, Dr. Wilhelm, Amtsgerichtsrat, mit<br>Frau, Hamm i. W.                 | Haus Bracht         |
| Kummer, Walter, Kaufm., Dortmund   | Pens. Angelika      |
| Kreuzmann, Konrad, Kaufm., Schwerin  | Strandhotel Kurhaus |
|  | Villa Pirola        |
| Kuhweide, Grete, W.-Barmen   |                     |
| Kirmse, Frau Lina, mit Tochter,<br>Buchsschlag b. Frankfurt a. M.            | Frau Block          |
| Kirschstein, Hermann, Kaufm., mit Frau und<br>Tochter, Berlin-Charlottenburg | Haus Erika          |
| Klimmet, Julius, Kaufm., Barmen  | Hotel Itzen         |
| Köhne, Frau M., Bremen   | Hotel Fresena       |

### Amtliche Liste der bis zum 25. Juli angemeldeten Kurgäste und Fremden.

- |  |                      |
|--|----------------------|
| Abel, Dr. Paul, Rechtsanwalt,<br>Münster i. W.   | Hotel Fresena        |
| Adtenrosel, Irene, Haustochter, Münster  | Haus Lo              |
| Adenleiben, Frau Elisabeth, mit Tochter,<br>Hannover                                     | Villa Petina         |
| Advendamm, Hedwig, Bergen a. Rügen   | Inselhospiz          |
| Adxter, Ilse, mit Magret Gerpheide,<br>Essen   | Strandhotel Kurhaus  |
| Adecker, Ernst August, Lehrer, Emden   | Domäne Loog          |
| Adelshens, Frau Marie, mit 2 Söhnen,<br>Bremen   | Pension Inselrose    |
| Adelholter, Frau Gertrud, mit Sohn,<br>Hamburg   | Pension Inselrose    |
| Adelinger, Anna, Frankfurt a. M.   | Strandhotel Kurhaus  |
| Adelmann, Frau Direktor Otto, mit<br>2 Töchtern, Bremen                                  | Hotel Itzen          |
| Adom, Karl, Pfarrer, Uebach, Bez. Aachen   | Paxheim              |
| Adornemann, Marga und, Ilsemarie,<br>Stadthagen  | Hotel Fresena        |
| Adon Braun, Frau Professor Clara, mit<br>Tochter, Frankfurt a. M.                        | Inselhospiz          |
| Adorückner, Hans, Rechtsanwalt, Löbau  | Haus Meereswagen     |
| Adornemann, Friedrich, Schüler, Bremen   | Tilemanns Kinderheim |
| Adorwginkel, Jos., Opernsänger, Berlin   | Haus Wilh. Altmanns  |
| Adorusse, Dr. Erich, Dresden-A.  | Strandhotel Kurhaus  |
| Adorütow, Dr. Karl, Zahnarzt, Berlin   | Hotel Itzen          |
| Adoran Calm, A. G., Geschäftsführer,<br>Emden  | Strandhotel Kurhaus  |
| Adoropette, R. P., Redakteur, mit Frau,<br>Köln-Mülheim                                  | Hotel Itzen          |
| Adoraus, Walter, Fabrikbesitzer, mit Frau,<br>Thalheim                                   | Haus de Vries        |
| Adorzsch, Erich, Kaplan, Frankenstein i. Schl.   | Paxheim              |
| Adorahms, Albert, Bergrat, Direktor, mit<br>Frau, Hannover                               | Hotel Friesenhof     |
| Adoragherty, W. T., Handelskommissar bei<br>der Amerikan. Botschaft, mit Frau,<br>Berlin | Haus Viktoria        |
| Adorreesbach, Frau Kaufm. Hilde, mit Kind,<br>Bonn a. Rh.                                | Haus Carola          |
| Adorescher, Gustav, Oberstudiendirektor, mit<br>Frau, Darmstadt                          | Haus de Vries        |
| Adorürselen, Frau Hertha, Krefeld  | Wwe. Wäcken          |
| Adoringelhardt, Richard, Kaufm., Hannover  | Hotel Itzen          |
| Adorfeldmann, Dr. Hans, Kinderarzt, mit Frau<br>und 2 Töchtern, Bremen                   | Claassens Hotel      |
| Adorischer, Frau Doris, mit Kind, Duisburg   | Claassens Hotel      |

- |   |                      |
|---|----------------------|
| Fischer, Frau Erna, mit Sohn, Buchholz<br>(Sachsen)   | Pension Ludwigslust  |
| Foerster, Rich., Essen-Bredeney   | Strandhotel Kurhaus  |
| Forst, Frau, mit 2 Kindern, Reisholz-<br>Düsseldorf   | Hotel Worch          |
| Freymond, Margot, Irene und Peter,<br>Leipzig   | Haus Lieselotte      |
| Frichhöffer, Frau Gertrud, mit 2 Kindern,<br>Bremen   | Hotel Itzen          |
| Frobenius, Hilde, Wohlfahrtspfleglerin,<br>Augsburg   | Claassens Hotel      |
| Funccius, Dr. med. Herbert, mit Frau,<br>Hann.-Münden                                       | Strandhotel Kurhaus  |
| Gätzen, Marlo und Hanna, Schülerinnen,<br>Bremen  | Tilemanns Kinderheim |
| Götling, Pjera, Bremen  | Haus A. Bittner      |
| Graf, Margret und Anneliese, mit Elfriede<br>Merkel, Leutzsch                               | Strandhotel Kurhaus  |
| Große, Gerhard, Schüler, und Thea,<br>Schülerin, Greiz                                      | Tilemanns Kinderheim |
| Grotefendt, Frau Meta, mit 2 Kindern,<br>Helmstedt  | Johs. Janssen        |
| Hammon, Georg, Oberingenieur, mit Frau<br>und 2 Kindern, Frankfurt a. M.                    | Hotel Fresena        |
| Harmuth, Maria, Köln  | Haus Hoff            |
| Harff, Jean, Kaufm., Düsseldorf   | Hotel Friesenhof     |
| Heimer, Hermann, Katasterdirektor,<br>Merseburg   | Haus Antonie         |
| Heinhold, Frau Grete, mit 2 Kindern,<br>Bremen  | Strandhotel Kurhaus  |
| Herrmann, Frau Edith, Niederzwehren<br>b. Kassel  | Haus Margareta       |
| Herpe, Frau Erna, mit 2 Kindern,<br>Geraberg i. Thür.                                       | Paxheim              |
| Herold, Prof. Dr. med. Karl, Oberarzt der<br>Univ.-Frauen-Klinik, mit Frau u. Sohn,<br>Jena | Claassens Hotel      |
| Hertzer, Ilse und Agnes, Hannover   | Haus Hook            |
| Honermann, Hch., Kaufm., Ochtrup  | Hotel Worch          |
| Horkens, Karl, Kaufm., Köln   | Wilh. Altmanns       |
| Husvogt, Frau Marie, Flensburg  | Strandhotel Kurhaus  |
| Jacobs, Arthur, Kaufm., W.-Elberfeld  | Haus Sohn            |
| Jarre, Dr. Arthur, Zahnarzt, mit Frau,<br>Trier   | Hotel Rose           |
| Joerrens, Dr. med. Alfred, Arzt, mit Frau,<br>Lindlar, Kr. Wipperfürth, Rhld.               | Haus Bracht          |
| von Jaxthauten, L., Schülerin, Berlin   | Tilemanns Kinderheim |
| Jenicke, Dr. med. Eugen, Medizinalrat, mit<br>Frau u. Sohn, Eisenach                        | Pension Inselrose    |
| Jonen, Clemens, Fabrikant, Berlin   | Strandhotel Kurhaus  |
| Jürgens, Ursula, Schülerin, Bremer  | Tilemanns Kinderheim |
| Jungmann, Hertha, Schülerin, Kaisers-<br>lautern  | Tilemanns Kinderheim |
| Kaiser, Trude, Solingen   | Hotel Itzen          |

1806-1931

125 Jahre  
**Doornkaat**

DOORNKAAAT-AKTIENGESELLSCHAFT  
 NORDEN | OSTFRIESLÄND. DEUTSCHLANDS GRÖSSTE KORBENNERE | GEGR. 1806

- |  |                  |
|--|------------------|
| Koestler, Fritz, Kaufm., mit Frau u. Kind,<br>Leipzig-Go.          | Haus Viktoria    |
| Koestler, Heinz-Joachim, cand. jur.,<br>Leipzig-Go.                | Haus Viktoria    |
| Koopmann, Anna, Lehrerin, Ringelheim,<br>Kr. Goslar                | Frau Block       |
| Krix, Frau Elli, Köln  | Haus Eleonore    |
| Klapheck, Heinz, kaufm. Angestellter,<br>Duisburg-Hamborn          | Haus Christiana  |
| Kühn, Lucie, Sängerin, Lübeck                                      | Haus Einkehr     |
| Kümmel, Erna, Hamburg  | Hotel Pabst      |
| Kunsemüller, Th., Fabrikant, Bramsche                              | Haus Margarete   |
| Küspert, Emma, Stud.-Direktorin, München                           | Paxheim          |
| Langohr, Hede, Kontoristin, Hagen                                  | Pension Riedel   |
| Laux, Eduard, Komm.-Rat, Weimar                                    | Hotel Fresena    |
| Lehmann, Tonio, Verleger, Bonn                                     | Hotel Friesenhof |
| Lenders, Josef, Dr. med., M.-Gladbach                              | Hotel Fresena    |
| Liebtrau, Frau M., mit 2 Söhnen,<br>Eystrup, Kr. Hoya              | Hotel Itzen      |
| Liersch, Frau Groß-Kaufm. Anny, mit Tochter,<br>Amberg (Oberpfalz) | Hotel Friesenhof |
| Luchmann, Hans, Zollinspektor, Berlin-<br>Lichterfelde             | Haus Coordes     |

Haben Sie sich  
 inzwischen den  
 durchsichtigen Pelikan-  
 Füllhalter gekauft? **15,-**  
 ER KOSTET

- |  |               |
|--|---------------|
| Luo, Frau Dr. Hilde, mit 2 Söhnen,<br>Schötmar i. Lippe                    | Hotel Pabst   |
| Lücke, Gustav, Student, Berlin   | Haus Baumann  |
| Maedl, Anna, Hauptlehrerin, München  | Jakob Backer  |
| Maus, Starmius, Reichsbankrat, mit Frau und<br>Tochter, Amberg (Oberpfalz) | Haus Gatena   |
| Maring, Frau C., Hannover  | Haus Gatena   |
| Markmann, Dr. Gustav, Amts- und Landgerichts-<br>rat, Düsseldorf           | Hotel Fresena |

Mayer, Rosa, Privatsekretärin, München Paxheim  
 Menke, K. Heinz, Kaufm., Düsseldorf Hotel Pabst  
 Menke, Frau L., Köln Hotel Pabst  
 Meura, Heinr., Baumeister, Schlebusch Hotel Fresena  
 Meyer, Walter, Kaufm., Bremen J. Bittner  
 Mohr, Margarethe, Kinderpflegerin, mit  
 Dagmar Engebrecht von Willich, Neu-  
 Görtzig, Grenzmark Villa Charlotte

**Camelia**  
 Die ideale Reform-Damenbinde  
 Einfachste und diskrete Verhütung!

**Medizinal-Drogerie G. Mitscherling**  
 direkt am Bahnhof  
**Lloyd Haut-Funktionsöl schützt vor  
 Sonnenbrand**

Mohndehauer, Paul, Univ.-Professor, Berlin-  
 Charlottenburg Strandhotel Kurhaus  
 Münter, Frau Hetty, mit Sohn, Herford i. W.  
 Hotel Fresena

Mußhoff, Ida, Postbetriebsassistentin,  
 Herzfeld, Kr. Beckum Villa Daheim  
 von Negelein, Hedwig, Schülerin, München  
 Tilemanns Kinderheim

Nitze, Erika, Haustochter, Dresden-N. Hotel Friesenhof  
 Nolting, Friedrich, Prokurist, mit Frau,  
 4 Kindern u. Mutter Frau Gesine Röhrs,  
 Bremen A. Bittner

Patzschke, Frau Lucy, Leipzig Haus Möwe  
 Pribram, Frau Dr. med. Grete, Aerztin, mit  
 2 Kindern, Frankfurt a. M. Strandhotel Kurhaus  
 Priem, Frau, mit Tochter, Flensburg  
 Strandhotel Kurhaus

Pust, Dr. med. Carl, Arzt, mit Frau und  
 Tochter, Elberfeld Hotel Fresena  
 Pust, Frau Anna, Elberfeld Hotel Fresena  
 Pott, Dr. Julius, Zahnarzt, mit Frau,  
 Bremen Hotel Fresena

Quantmeier, Karl, Kaufm., mit Frau und  
 2 Kindern, Bremen Haus S. Freese  
 Ranft, Dr. Joseph, Privatdozent, Würzburg Paxheim  
 Reschke, Hans, Kaufm., mit Frau,  
 Mülheim-Ruhr Haus Carola

Richter, Emil, Rechtsanwalt, Bad Salzuflen  
 Strandhotel Kurhaus  
 Ridder, Wilhelm, Kaplan, Coesfeld Paxheim  
 Rollbusch, Hilde, Thalheim Haus de Vries  
 Röscher, Wilhelm, Fabrikant, Lüstringen  
 b. Osnabrück Rud. Hintze

Rohde, Alfred, Zivil-Ing., Lichterfeld-  
 Berlin Pension Erika  
 Rottmann, Wilh., Fabrikant, mit Frau und  
 2 Kindern, Bad Oeynhausen Hotel Friesenhof  
 Rump, Frau Maria, Hannover Villa Angelika  
 Sandlung, Eug., Bramsche Haus Margarete  
 Sauerlandt, Dr. med. Ernst, Arzt,  
 Hamburg Hotel Pabst

Surheinrich, Frau Emma, Kiel Villa Daheim  
 Schluchebier, Käthe, Fabrikbes., Lüden-  
 scheid Hotel Rose  
 Schmitz, Karla, Kunstgewerbe, Bergedorf  
 b. Hamburg Domäne Loog  
 Schoeller, Helene, Gretesch b. Osnab-  
 rüch Villa Charlotte

Schoolanner, Heinz, Sänger, Saar-  
 brücken Haus Einkehr  
 Schroer, Lotte, Haustochter, Lüstringen  
 Haus Meereswagen  
 Schunck, Walter, Kaufm., Köln Haus Hoff  
 Siepermann, Frau, mit Tochter, Elberfeld  
 Haus Ludwigslust

Steenfadt, Karl, Modellhaus, Frankfurt a. M.  
 Claassens Hotel  
 Stock, Max, mit Frau u. Kind, Trier Hotel Worck  
 Streck, Frau Helene, mit Kind, Hannover  
 Pension Riedel

Talla, Hinrich, Kaufm., Bad Oeynhausen  
 Pension Erika  
 Thelen, Peter Josef, Kaufm., mit Frau und  
 Kind, Köln Haus Hoff  
 Uhlen, Franz, Kaufm., Hamburg Hotel Fresena  
 Valk, Frau Annemarie, mit Sohn,  
 Limbach a. d. Lahn Haus Oberlandjäger Janssen

Vissering, Wilhelm, Bremen Haus Eckart  
 Volk, Emmi, Lehrerin, Rothenberg i. Odw.  
 Haus P. Ahrens

Wähmann, Margret, Schülerin, Bremen  
 Tilemanns Kinderheim

**Dr. Schmidt, Zahnarzt**  
 Uferstrasse 20, am Bahnhof

**Sprechstunden:**  
 vorm. 9-12, nachm. 3-6 Uhr

Weckendorf, Bernhard, Pfarrdechant,  
 Ahlen i. Westf. Paxheim  
 Welsch, Jürgen, Schüler, Osen, Kr. Hameln  
 Tilemanns Kinderheim

Wemping, Paul, Kaufm., Eschwege a. W.  
 Hotel Friesenhof  
 Werst, H., Kaufm., Düsseldorf Hotel Friesenhof  
 Wessels, Mary, Bremen Hotel Rose  
 Westermann, H., Kassel Hotel Fresena  
 Wiegmann, Heinrich, Regierungsbaumeister,  
 Essen Haus Schwalbe

Wilisch, Frau Käte, mit Söhnchen,  
 Neumühle, Kr. Greiz Pension Seemannstreu  
 Winkelmann, Hans, Kaufm., Steele-Essen  
 Pension Riedel

Wittig, Mia, Beamtin, W.-Elberfeld Haus Sohn  
 Wittkamp, Frau El., mit Sohn, Herne i. W.  
 Hotel Friesenhof

Wojnar, Geschwister Irene und Trude,  
 Halle i. Westf. Pension Riedel  
 Wüstefeld, Karl, Dentist, Hamm i. W. Hotel Fresena  
 Reimann, Josef, Justizobersekretär,  
 Hamm i. W. Hotel Fresena

Zeidler, Walter, Angestellter, Bergedorf  
 b. Hamburg Domäne Loog  
 Zibell, Ursula, Emden Hotel Rose

**Wohnungsveränderung.**

Friethöffer, Frau Gertrud, mit 2 Kindern,  
 Strandhotel Kurhaus  
 Bohling, Dr. Carl, Rechtsanwalt, mit Sohn,  
 Sayda, Erzgeb. Strandhotel Kurhaus

Ruppersberger, Frau Maria, mit Enkel,  
 Biedenkopf (Lahn) Haus Rehfeldt  
 Eck, Mary, Gemeindegewerbetreibende, Biedenkopf  
 (Lahn) Haus Rehfeldt

**Berichtigung:**

Schneidewin, Reichsanwalt, Leipzig  
 Laufersiek, Friedrich, kaufm. Angestellter,  
 Dortmund Haus Cramer  
 Stübner, Charlotte, Hamm i. W. Haus Cramer

Nachstehender Artikel, den wir in der „Norderneyer  
 Badzeitung“ finden, wird sicher auch unsere Leser interessieren,  
 weshalb wir denselben zum Abdruck bringen.

**Die Makrele „jagen“ . . .**

Die Makrele, der delikate Fisch, wird in letzter Zeit  
 besonders geräuchert viel auf den Markt gebracht und der  
 Feinschmecker kauft sie gern. Nur zu einer gewissen Jahres-  
 zeit erscheint die Makrele an unserer Küste und wird dann  
 „gejagt“, wie es in Fischereikreisen heißt. Bei günstigem  
 Wetter gehen nicht nur die Fischer, sondern auch unsere  
 Bootsteute auf Makrelenfang aus, und wer als Gast daran  
 teilnimmt, hat viel Vergnügen und wird gewiß allein zu  
 diesem Sport (Makrelenfang ist Sport) nicht zum letzten Mal  
 die Planken eines Schiffes betreten. Da die Makrele ein  
 schnell schwimmender Fisch ist und sich nur in geringer Tiefe  
 unter dem Wasserspiegel aufhält, ist sie mit dem Schleppnetz  
 schwer zu fangen. Sie wird daher an die Schleppangel  
 gelockt und wird selbst das Opfer ihrer Beutegier.

Von einer letzten mitgemachten Bootsfahrt, um die  
 Makrele zu „jagen“, will ich in Nachstehendem kurz erzählen.

Wer die Makrele „jagen“ will, muß früh aus den  
 Federn, denn bei Sonnenaufgang fängt es sich am besten.  
 So schaukelte denn auch unser Boot, als eben die ersten  
 Sonnenstrahlen über das Meer huschten, bereits außerhalb  
 des Rifles auf das leicht bewegte Meer. Mit scharfen Augen  
 hielt die Besatzung Ausschau nach „Wild“, das sind auf  
 das Wasser niederstoßende Möwen, denn wo die sind, zieht  
 die Makrele. Machen nun die Möwen Jagd auf die Makrelen-  
 jüge? Nein, das nicht, die Möwen haschen nach Blide, einem  
 spottenähnlichen Fisch, und dieser kleine Fisch wird eben-  
 falls von der Makrele verfolgt. Also Verfolger in der Luft  
 und im Wasser. Armes Fischlein? In der „Wildbahn“ an-  
 gekommen, werden die an Deck klar liegenden Makrelenangel  
 über Bord gelassen. Es ist dies eine ca. 10 Meter lange  
 Schnur, an dessen Ende sich ein kegelförmiges Senkstück be-  
 findet (1/2 kg) und in Verlängerung dieses eine zwei Meter  
 lange dünne Schnur mit der Angel, es können auch zwei  
 Angel sein. Und der Köder? Dieser besteht solange aus  
 einem einige Zentimeter großem weißen Lappen oder sonst  
 einem schimmernden „Köder“, bis die erste Makrele gefangen  
 ist, deren Bauchlappen dann als Köder verwendet werden,  
 da diese besonders silbern blinken und der Blick ähneln.  
 Da die Angel in mäßiger Fahrt hinter dem Boote her-  
 gezogen wird, läßt sich die Makrele irritieren und nimmt  
 an, daß der weiße Lappen die von ihm verfolgte Blide ist.  
 In ihrer Beutegier schnappt sie zu und haftet gleich darauf  
 an der Angel, die ihr nur eben im Untertiefen festhielt. Der  
 Köder braucht nur selten erneuert werden. Die erste Ma-  
 krele, die wir auf dieser Fahrt fingen, hatte nach einem Stück  
 Silberpapier aus einer Zigarettenschachtel, Marke „Overstolz“  
 geschnappt. Gleich nachher wurden mit Köder aus ihrem  
 Bauchlappen die nächsten Makrelen an Deck gezogen, deren  
 Anbeißer durch Zucken an der Fangschnur, die man ständig  
 in der Hand hält, mit einem „hol die fast“ angekündigt  
 wurde. Ist man mitten in einen Makrelenzug drin, so  
 kommt es nicht selten vor, daß eine Makrele anbeißt, nach-  
 dem eben die Angel über Bord geworfen ist. Dies wieder-  
 holt sich sehr oft, und da zugleich mit mehreren Angel-  
 schnüren „gejagt“ wird, hört man fast ununterbrochen das  
 „Hol die fast!“ So war es wenigstens auf dieser Fangreise.  
 Erst als die Sonne grell auf das Wasser schien, ließ der  
 Fang nach, und mit den Worten „is keen Bitt mår“ wurden  
 die Angelschnüre an Deck gezogen. Mit einer ansehnlichen  
 Beute fuhren wir heimwärts.

Allen Gästen, die für Sport und Seefahrt schwärmen,  
 möchte ich empfehlen, einmal mit zum Makrelenfang hinaus-  
 zufahren; wer einmal die Makrele „jagte“, wird öfters auf  
 dem Wasser zu finden sein.

Zum Schluß sei hier noch folgende kleine Anekdote  
 erzählt: Ein Fischer hatte durch Anschlag zum Makrelenfang  
 eingeladen und als er mit seinem Boot an der Bühne auf  
 die Jahrgäste wartete, erschien ein Kurgast in voller Jagd-  
 ausrüstung. Bah! Er hatte die Einladung „die Makrele  
 jagen“, wörtlich genommen. — Die Geschichte ist wahr, doch  
 es ist schon lange her!

**Der Schlaf alter Leute.**

Daß alte Leute eines größeren Maßes von Ruhe be-  
 als junge, versteht sich wohl von selbst. Dennoch schläft  
 Alter weniger. Es taucht schwerer in das Unbewußte  
 Schlafes hinab und steigt wieder früher daraus heron  
 die Jugend. Geringe Erregungen des Gemüts sind bei  
 Leuten hinreichend, ihnen die ersehnte Nachtruhe zu ra-  
 wogegen die Jugend selbst nach heftigen Erschütterungen  
 Nervensystems bald einschläft. Die Unterschiede liegen  
 den veränderten Organen alter Leute begründet, un-  
 Mütterchen soll sich daher keine Kopfschmerzen machen,  
 es im Sommer schon munter ist, wenn der erste Däm-  
 schen das Schlafzimmer erhellt.

Obwohl nun alte Leute weniger tief schlafen als ju-  
 und junge, sollten sie es dennoch nicht unterlassen, der  
 zu pflegen, sobald sich das Gefühl der Erschöpfung ein-  
 Der Mittagsmahlzeit folge ein Schlächchen, da die S-  
 kraft des Körpers bei älteren Leuten schon währen  
 Tages nachläßt. Weil ältere Leute mangelhaft schlaf-  
 wenigstens ein großer Teil von ihnen —, müssen sie d-  
 sehen, daß ihre Nerven durch nichts aufgeregt werden.  
 Gebrauche von Schlafpulvern sehe man ab.

Bei offenem Fenster zu schlafen dürfte älteren L-  
 nur in den Sommermonaten zu empfehlen sein; in  
 Monaten mit „r“ schließe man die Fenster, und im strek  
 Winter heize man sogar etwas ein oder verwende ein-  
 umwickelte Wärmflasche. Alte Leute haben bekan-  
 weniger Körperwärme als junge. Unbedingt zu schließ-  
 das Fenster bei windigem und staubigem Wetter, d-  
 Alter die Atmungsorgane besonders empfindlich sind.

Allzu dicke Betten verursachen Schweiß und u-  
 schwächend. Im Sommer ist nur eine Decke zum Zud-  
 zu empfehlen. Man bete sich nicht zu hoch lege sid-  
 auf die linke Seite und schlafe dann auf der rechten  
 Wer an kalten Füßen leidet, ziehe die Strümpfe nur  
 Hälfte von den Füßen. Alles Grübeln im Bett ist zu  
 lassen!

**Ein Steckenpferd hat jeder —**

wenn's in die Ferien geht. Sich unter schar-  
 Zweigen in der Hängematte zu wiegen, hat gena-  
 seine Reize, wie sich im blonden Sand zu „aa-  
 Glücklicher der eine im sanft schaukelnden Boot, a-  
 licher der andere noch bei seinem geliebten An-  
 Wie dem auch sei: eins wissen sie alle zu sch-  
 persilgepflegte Wäsche. Der Körper verlangt da-

**P. Fritsche, Norddeutsche**

Töpfer- und Ofensetzer  
 Kl. Neustraße :: Fernru-  
**Oefen u. Herde**  
 Fabrikation  
 transportabler Kachelof-  
 29 Versand nach allen Ort-  
 Wand- und Fußbodenfl-  
 Umbau, Reparatur, Reic-

**FISCHER SEEHUND**  
 Aromatischer Bitter-Likör  
 W. J. FISSER  
 EMDEN  
 GEGR. 1845  
 Prämiert  
 1888  
 mit dem  
 Ehrenprei-  
 höchste  
 AUSZEICHNUN-  
 SCHUTZMARKE

„muß jeder Badegast getrunken haben“

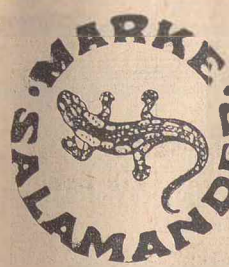
HOTEL-PENSION  
**WORCK**  
 Inhaber: Franz Worck  
 langjähriger Küchenmeister  
 Fernsprecher Nr. 18  
 Anerkannt vorzüglichen Mittag- und Abendt-  
 (auch für Gäste, welche Privat wohnen)  
 Bestgepflegte Biere  
 Weine nur erster Firmen  
 5

**Norderney!**  
 Napoleon - Schanze  
 am Schwanenteich  
 Fernsprecher  
 5 Minuten vom  
**Restaurant und Café**  
 Schattiger Kaffeegarten Grosser Kinder-  
 Spielplatz. Geschützte Veranda (36 m)  
 Ia. Kaffee auch in Kannen  
 Spezialität: Kartoffelpuffer. Zeitgemäße  
 Preise  
 R. R. Poppe  
 Beste preiswerte Erfrischungs-  
 Gelegenheit für Ausflügler

# Konditorei und Café „Westend“

Ecke Billstraße, erste Konditorei am Platze

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Neuzeitliche Radio-Anlage. Fernsprecher Nr. 76



Qualitäts-Schuhwaren

Marke Salamander

JOH. W. JANSSEN  
NORDEN

Hindenburgstraße Nr. 83 · Fernruf Nr. 2135

Reparatur - Grosswerkstätten · 26

## Hotel Itzen · Haus Bracht

Ruhige Häuser ersten Ranges / Fließendes Wasser (warm u. kalt) Zentralheizung

Fernruf Nr. 84

Besuchtestes und beliebtestes Bier- und Weinlokal ohne Musik. Ia. Dortmunder und Münchener Biere. ff. Weine. Ganz vorzügliche Küche. Mittag- und Abendessen im Abonnement zu ermäßigten Preisen. Ganzjährig geöffnet. 2

Eigene Gespanne zu Lustfahrten nach den Muschelkeldern, Bill-Domäne usw.

Täglich große Auswahl in

## Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes

ältestes Café am Platze

und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

## Besitzer: D. Schmeertmann

Conditorei und Café

Oefen u. Herde  
Haus- u. Küchengeräte  
Eisenwaren, Werkzeuge  
Baubeschläge  
**H. Bunting**  
Norden  
Fernruf 2375

## Hermann Neukirchen Ww.

Ältestes Geschäft im Kurhaus

Sämtliche Badartikel

Manufakturwaren

Schokoladen

Konfitüren

Große Auswahl in Andenken

21 aller Art 13

## Vorzüge unserer Trinkmilch.

Die an uns von größeren landwirtschaftlichen Betrieben aus gesunden Herden gelieferte

### Weidemilch

erhält bei uns zur Verbesserung der Güte und Haltbarkeit molkereitechnische Behandlung, Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und Kühlung durch neuzeitliche Apparate.

In vollkommenster Weise erfolgt Abtötung sämtlicher Krankheitskeime. Ein sauberer, angenehmer Rohmilchgeschmack kennzeichnet unsere Verkaufsmilch, sie hat Aufnahmefähigkeit, Farbe und sonstige Eigenschaften genau wie Rohmilch; die für die Verdaulichkeit wichtigen Fermente bleiben unverändert; sie ist daher leicht verdaulich selbst für Kranke und Säuglinge. - - Machen Sie bitte einen Versuch, Sie werden sich in unseren großen Kundenkreis einfügen.

Molkerei-Genossenschaft „Norden“  
e. G. m. u. H., Norden 31

Vertriebsstelle Juist:

Milchhändler Müller, Strandstraße.

Verkaufsstellen unserer Molkerei-Tafelbutter in Juist:

J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstr.

Uhren  Optik  
Goldwaren 9

Reparaturen prompt und billig

## Bernhard Hollander

Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr 34

Lager in Gold und Silber, Filigran-Schmuck  
Getriebenes Altsilber  
Echte antike Möbel, Uhren und Zinnsachen

## Central-Hotel, Norden 41

Clublokal des A. D. A. C.

Central-Heizung. Fernsprecher 2318. Civile Preise. Im Mittelpunkt der Stadt, 2 Min. vom Bahnhof Osterstraße nach Norddeich. Feinstes und größtes Restaurant am Platze. Hält sich den besuchenden Gästen bestens empfohlen. Durch Umbau bedeutend vergrößert. Bäder im Hause. Auto-Garage. Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft.

C. Carstens, Inhaber; W. Carstens

 **Pianos · Flügel**  
Mietklaviere  
Schallplatten-Verstärkeranlagen  
Radio 33

Verlangen Sie unverbindliche Offerte

## L. A. Rehbock

Emden -- Norden

## Katholischer Gottesdienst

An Sonn- und feiertagen: 45

Stille hl. Messe . . . . . um 6, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr

Kindergottesdienst . . . . . um 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr

Hochamt m. Predigt . . . . . um 9 Uhr

Segensandacht . . . . . um 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr

an **Werktagen** sind um 6 und 8 Uhr hl. Messen,  
Donnerstags um 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: Bittandacht für die Anliegen unserer hl. Kirche.



**Carl Ronnings Kaffee**

Bremen 11

stets frisch bei:

**Bernhard Hollander**

Strandstr. 17

## Drucksachen Papierwaren

preiswert und schnell lieferbar

**Otto G. Soltau**

Buchdruckerei

Norden, Fernsprecher 2219

## Kurgäste! Ausflügler!

Café und Restaurant

## Wilhelmshöhe

Besitzer: E. Janßen

mitten in den Dünen im Ostdorf gelegen, hält sich den geehrten Badegästen bestens empfohlen

Täglich große Auswahl in frischem Gebäck  
Gute Getränke. Milch von eigenen Kühen

Aufmerksame Bedienung

Norddeutscher Lloyd Bremen · A. G. „Ems“ Emden

Jeder Besucher Juists

## Helgoland

einmal in

Tagesausflüge Norderney—Helgoland u. zurück vom 25. Juni bis zum 14. Sept. Mehrstünd. Aufenthalt auf Helgoland.

**Heimwärts** mit den D. „Glückauf“ oder D. „Rheinland“ und D. „Roland“ über Norderney—Helgoland, dort Anschluß mit D. „Roland“ von Helgoland bis Bremerhaven.

Jeder Besucher der Nordsee besichtige in Bremerhaven die Riesendampfer „BREMEN“ „EUROPA“ „COLUMBUS“

In Bremerhaven (Col.-Bhf.) beste u. schnellste Zuganschlüsse n. d. Binnenlande

Fahrpläne, Fahrkarten und Auskunft:

In Juist: Reise- u. Verkehrsbüro Behrends, Bahnhofstr.

Das **Vereinshaus** in Norden, am Markt

bietet Reisenden ein billiges, gutes Logis und Beköstigung

Auch schöne Einzel- u. Doppelzimmer in dem damit verbundenen Hospiz 00

Anmeldungen erwünscht

## Photograph J. Dreesbach

Ältestes Geschäft am Platze empfiehlt sich zur Ausführung erstkl. Strandaufnahmen

Spezialität: Künstlerische Strandaufnahmen von Juist in großer Auswahl. Alle Arbeiten für Amateure prompt und sauberst. Verkauf von Platten, Films etc. 38

Kostenlose Verleihung von Photo-Apparaten



# Bett- und Tisch-Wäsche, Gardinen Steppdecken, Teppiche und Läuterstoffe

nur gute Qualitäten in unübertroffener Auswahl.  
Bequeme Zahlungsbedingungen. Lieferung sofort.

**Komplette Einrichtungen**  
für Hotels und Pensionen.  
Anerkannt billige Preise!  
**T. F. DAMM, NORDEN**  
Fernsprecher 2328

## KAUFHAUS HENNING

Größtes Geschäftshaus am Platze

Strand- und Badeartikel  
Andenken + Spielwaren

## Domäne »Loog«

Herrlicher Ausflug durch die Dünen  
oder vom Strande aus!  
Kaffeewirtschaft, frische Milch von  
eigenen Kühen, Milch in Satten usw.  
Kräftiger bürgerlicher Mittagstisch.  
Aufmerksame Bedienung.  
Billige Preise.

Fernruf 50

Wagen für Lustfahrten.

## Wo bringen wir unsere Kinder unter?

Im Privat-Kinderheim Günther

Gegründet 1911 Fernruf Nr. 52  
Hausprospekt bereitwilligst durch

Lehrerin A. Günther und Kindergärtnerin E. Günther

## Schuhhaus T. Doyen

Schuhmachermeister

Nordseebad Juist, Wilhelmstr. 48

empfehltes reichhaltiges Lager in allen Sorten Schuhen  
Spezialität: Strandschuhe Reparaturwerkstatt

## Färberei und Wäscherei

Barghoorn · Emden

färbt, reinigt  
plissiert, wäscht

Annahmestelle für Juist  
**Ed. Schmidt**  
Strand-Badeartikel

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit  
genommen und schnellstens zurückgeliefert

Bäckerei / Konditorei / Café

## H. O. Habbinga

neben Hotel Itzen  
empfiehlt

täglich frische Back-  
und Konditorwaren

Bestellungen werden prompt zu  
billigsten Preisen ausgeführt

Aus täglich frischen Zufuhren empfehle

**Butter, Eier und Sahne**

Fr. Peters, Dünenstraße 19

Sämtliche  
**Seefische u. Räucherwaren**  
täglich frisch vorrätig D. O.

## Restaurant und Café „Giftbude“

Spezialausschank der  
Dortmunder Aktienbrauerei

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

**Pralinen und Schokoladen**  
in großer Auswahl

**Prima Tee- u. Kaffeesorten**  
empfiehlt das Spezialgeschäft von 10

**Bernhard Hollander**  
Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr. 34

Große Auswahl in Ansichtspostkarten

Täglicher fahrplanmäßiger Dienst  
**JUIST-NORDERNEY**  
der M. S. „ILSE“ und „WALLFRIED“

Günstige Reiseverbindungen über Norderney-Helgoland  
nach Bremerhaven, Hamburg usw. von  
Norderney mit Dampfern des Norddeutschen Lloyd, Bremen

**Veranstaltung von Tages-  
ausflügen nach Helgoland**

Sonder-Lustfahrten nach Norderney, Borkum, Delfzyl-Groningen etc.  
Gesellschaftsfahrten und Extradfahrten

**Wagenfahrten nach der Bill und den Muschelfeldern**

Auskunft über jede Reiseverbindung  
Durchgehende Fahrkarten von Juist über Norderney-Helgoland  
Flugscheine, Fahrpläne, Prospekte

## Reise- und Verkehrsbüro Behrends

Agentur des Norddeutschen Lloyd, Bremen, der Hapag-Seebäderdienst  
G. m. b. H., Hamburg und der Deutschen Lufthansa A. G., Berlin

Halte den geehrten Kurgästen meine

## Bahnhofswirtschaft

bestens empfohlen. Gemütliches Lokal.  
Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Auf-  
merksame Bedienung. Reelle Preise.  
Auskunft über Reiseverbindung wird  
gern erteilt.

## Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 26

## JUISTER BANK

e. G. m. b. H.  
Reichsbank-Giro-Konto Norden (Ostfriesland)  
Postscheckkonto Hannover 71222 / Telefon 47

**Kostenlose Geld-Aufbewahrung**  
Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte

## H. Wessels

Norden, Westerstr. 87, Fernruf 2140 -- Norderney, Fernruf 338

Rind-, Kalb-, Hammel- und  
Schweineschlachtereie

**Beste Bezugsquelle für  
Fleisch- und Wurstwaren**

Eigene Kühlanlagen ff. Aufschnitt

## Villa „Charlotte“

Telefon Nr. 23 Pension Telefon Nr. 23

12 **Mittagstisch**

Menagen außer dem Hause von 12.30-2 Uhr

**HEINRICH SCHRÖDER**

**Ostfriesische Bank Norden**  
Filiale d. Oldenburgischen Spar- & Leih-Bank  
Fernsprecher Nr. 2547

Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte  
Kostenlose Aufbewahrung von Saisongeldern

## Geschäftsstelle Juist

J. Wiers, Wilhelmstraße 2

Fernsprecher Nr. 89

## HERMANN THOSS, NORDEN

Fernsprecher  
Nr. 2373

**Rind- u. Schweine-Schlachtereie**

**Fabrik feiner Wurstwaren**

## Sie finden

in der Warfthalle am Hauptbahnhof

## Die gute Restauration

Stets Fahrgelegenheit zu allen Inseln

**Borkum - Norderney - Juist und umgekehrt.**

Die Fahrten werden ausgeführt: Von Borkum nach Norderney und umgekehrt mit den Dampfern der Akt.-Gesellschaft „Ems“, Emden und von Juist nach Norderney und umgekehrt mit den Motorschiffen „Ilse“ und „Wallfried“.

**Nach Juist:**

Juli Aug.	Ab Borkum Bhf.	an Norderney	ab Norderney	an Juist Bhf.
26.	5.30	9.30	17.00	18.30
29.	7.00	10.45	19.30	21.00
4.	10.00	13.45	16.00	17.30
11.	5.30	9.00	17.00	18.30
13.	6.30	10.30	12.15	13.45

**Nach Borkum:**

Juli Aug.	Ab Juist Bhf.	an Norderney	ab Norderney	an Borkum Bhf.
26.	9.00	10.30	19.00	22.30
29.	7.40	9.10	11.00	15.00
4.	11.00	12.30	13.45	17.45
11.	9.00	10.30	19.00	22.30
13.	8.00	9.30	10.30	14.30

## Fluttabelle und Badezeiten

vom 29. Juli bis 16. August

Datum	Hochwasser	Badezeiten
29. Mi.	11,18	8,00-12,00
30. Do.	11,59	9,00-13,00
31. Fr.	12,34	9,00-13,00
<b>August</b>		
1. So.	13,5	9,00-13,00
2. Sg.	13,37	9,00-13,00
3. Mo.	14,6	11,00-15,00
4. Di.	14,37	11,30-15,30
5. Mi.	15,14	12,30-16,30
6. Do.	15,54	13,00-17,00
7. Fr.	16,36	13,30-17,30
8. So.	17,30	14,30-18,30
9. Sg.	18,40	15,00-19,00
10. Mo.	19,34	15,00-19,00
11. Di.	8,45	7,00-10,00
12. Mi.	9,52	7,00-11,00
13. Do.	10,45	8,00-12,00
14. Fr.	11,34	8,30-12,30
15. So.	12,19	9,00-13,00
16. Sg.	13,00	9,00-13,00

Motorschiffe „Ilse“ u. „Wallfried“

Juli	Abfahrt von Juist (Bahnhof)	Abfahrt von Norden (Hauptbahnhof)
29.	7.40 HB	19.30
	12.30	22.30
30.	8.20 H	13.00
	13.00	22.30
31.	8.45 H	14.00

Aug.

1.	9.20 H	14.30	
2.	10.00 H	15.00	
3.	10.20 H	15.30	
4.	11.00 HB	16.00	
5.	11.40 H	16.45	
6.	12.30	17.30	
7.	13.00	18.00	
8.	4.30 H	7.00	
	14.00	18.15	

Anmerkungen: Der Buchstabe B den Fahrzeiten bedeutet: in Norden Dampferanschluß nach Helgoland von Helgoland. Der Buchstabe H bedeutet: Anschluß über Norderney nach Borkum bzw. von Borkum mit Dampfer A.-G. Ems.

## Norddeich - Juist und zurück

D = Dampfer „Norderney“  
M = Motorschiff „Frisia VI“  
x = Dampfer wartet nach Möglichkeit ab

Juli	Ab Norddeich	Juist (Bhf.)
29. Mi.	M 10.20	D 14.00
	D 20.45	M 21.00
30. Do.	M 10.20	D 12.30
	D 12.30	M 21.00
31. Fr.	D 13.00x	D 21.30
	M 21.30	M 14.00
<b>August</b>		
1. So.	D 13.30x	M 14.00
	M 14.00	D 14.00
2. Sg.	M 11.00	M 14.00
	D 14.00	M 14.00
3. Mo.	M 13.20	M 14.40
	D 14.40	D 14.40
4. Di.	M 11.00	D 14.50
	D 14.50	M 14.50